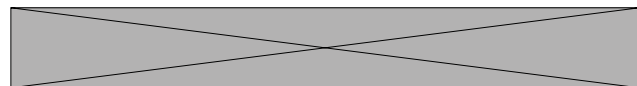


Брошюра с инструкциями **IT**  
и  
предупреждениями



# VICTRIX PRO 1 I УСТАНОВКА В КАСКАД



## СОДЕРЖАНИЕ

1	Avvertenze di installazione.....	3
1.1	Messa in opera.....	3
1.2	ingombri installazione Victrix Pro 35-55 II.....	4
1.3	ingombri installazione Victrix Pro 80 II.....	5
1.4	ingombri installazione Victrix Pro 100-120 II.....	6
2	Definizione cascata.....	7
3	Installazione fumisteria.....	8
3.1	Avvertenze di installazione.....	8
3.2	Assemblaggio kit collettore scarico fumi.....	8
3.3	Assemblaggio kit collettore caldaia aggiuntiva per Victrix Pro 35-55 II e 80 II.....	9
3.4	Assemblaggio kit collettore caldaia aggiuntiva per Victrix Pro 100-120 II.....	10
4	Schemi installativi.....	11
4.1	Schema versione Victrix Pro 35-55 II.....	11
4.2	Schema versione Victrix Pro 80-100-120 II.....	12
4.3	Schema elettrico n. 5 VictriX Pro II con 3 zone, 1 bollitore e regolatore di cascata e zone.....	13
4.4	Esempi installativi caldaia in cascata.....	14
4.5	Esempio installativo VictriX Pro II in cascata semplice.....	15
4.6	Schema elettrico victrix pro II in cascata semplice con sanitario.....	16
5	Impostazione indirizzo di caldaia.....	17

# **1 УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ МОНТАЖЕ.**

Для правильной установки котла Victrix Pro II рекомендуется прочитать инструкции и предупреждения, относящиеся к конкретным моделям (например: Victrix Pro 35-55 II и Victrix Pro 80-100-120 II), а также соблюдать действующее законодательство и соответствующие технические стандарты.

Данный документ включает в себя руководства с инструкциями и предупреждениями для моделей Victrix Pro (35-55 II и 80-100-120 II) для части, относящейся к схемам каскадной установки.

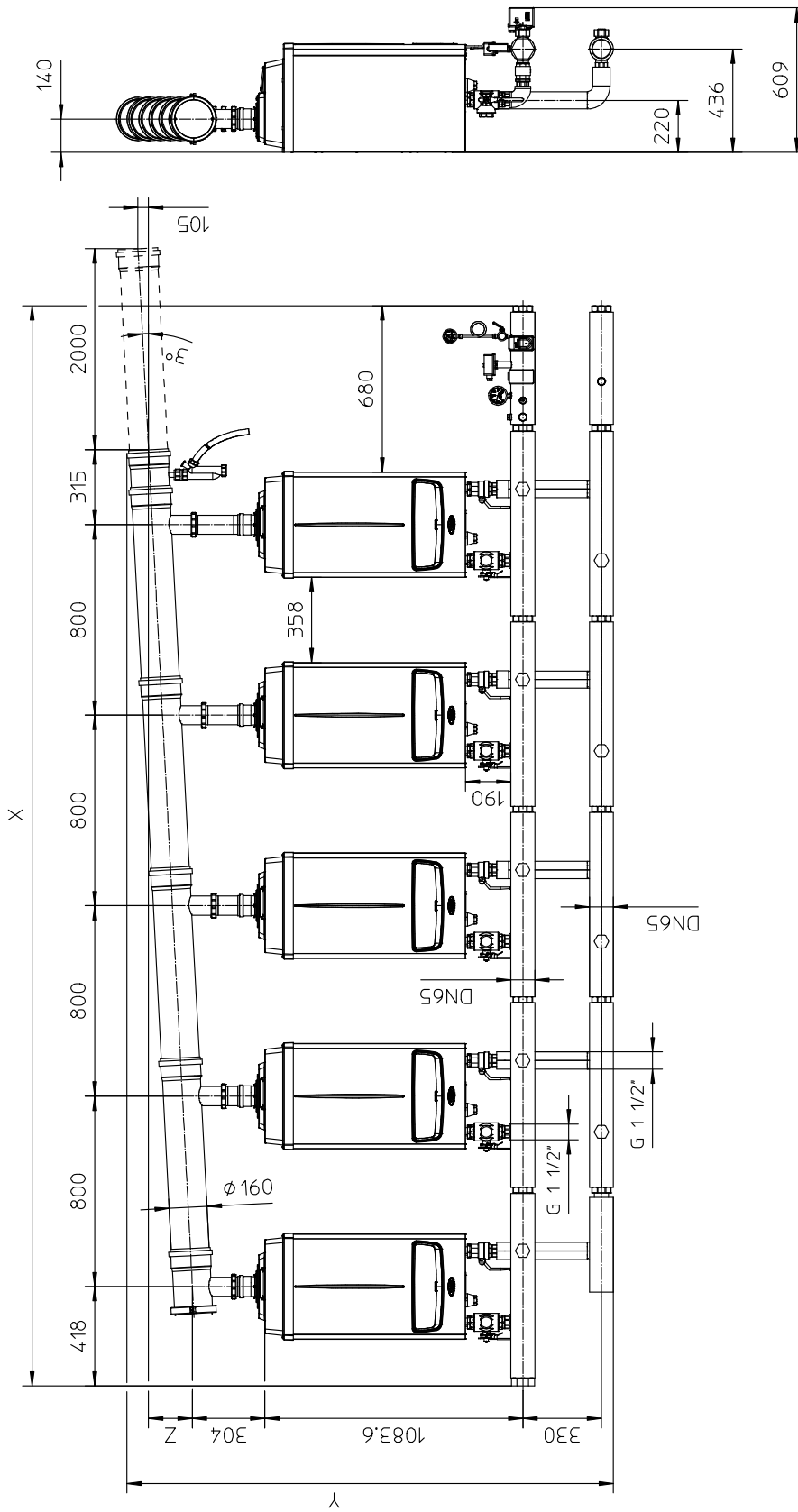
Рекомендуется обратиться к гидравлическим схемам, указанным в пункте 4, а также соблюдать указания по максимальному количеству агрегатов в каскадной установке.

## **1.1 ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ.**

Для правильной установки котлов в каскад необходимо выполнить следующее:

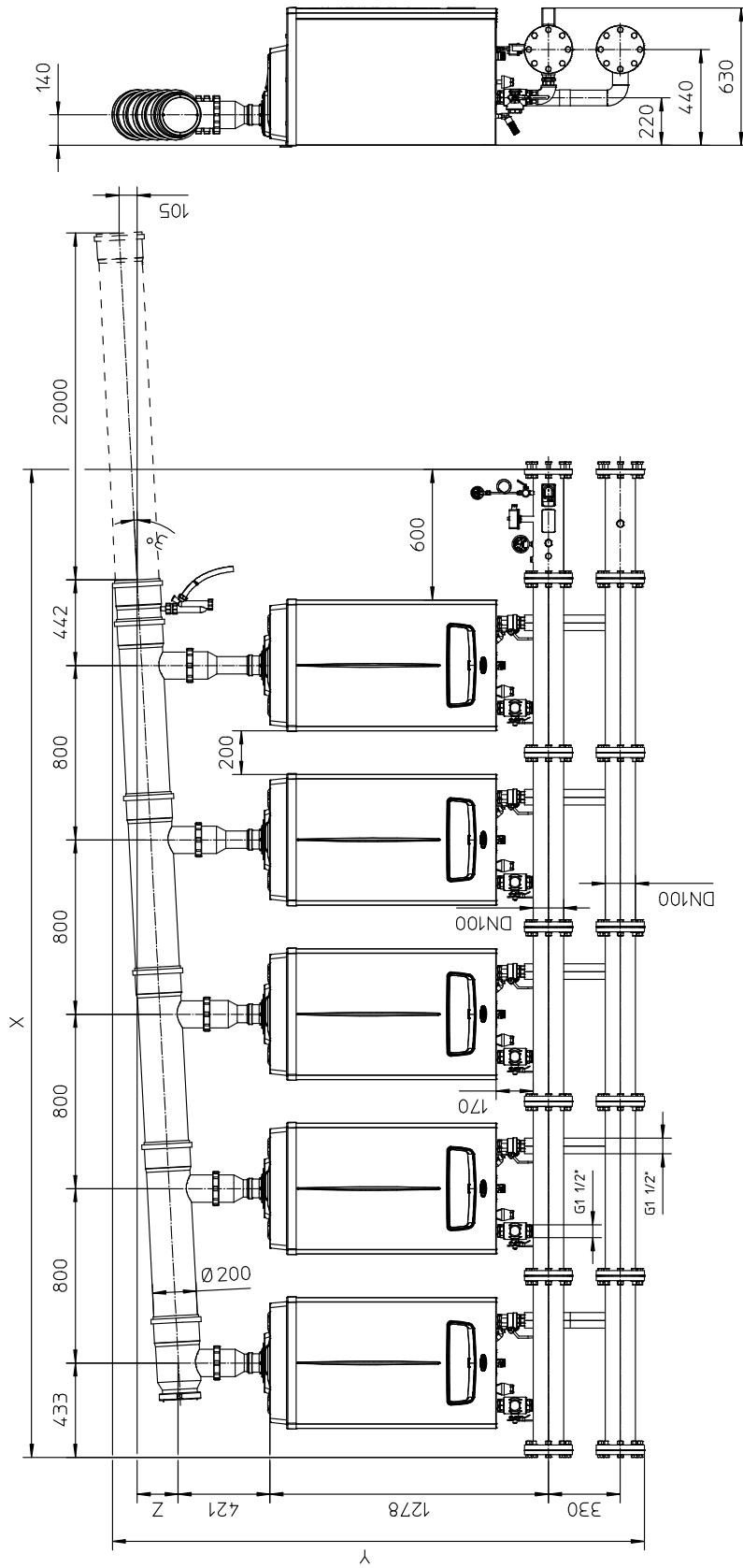
- Следуйте инструкциям по установке одного котла, приведенным в руководстве с инструкциями и предупреждениями, поставляемом с агрегатом.
- Выберите подходящее место для установки.
- Убедитесь, что вентиляция помещений осуществляется в соответствии с законом.
- Правильно установить системы дымоудаления.
- Использовать комплекты, поставляемые Immergas, как предписано в данном руководстве и в соответствующих листах с инструкциями.
- Убедитесь в наличии всех устройств безопасности, требуемых законом, например, см. монтажные схемы, представленные в следующих параграфах.
- Проверить, что запорный вентиль топлива имеет правильный диаметр, и рабочая температура составляет  $96\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 3^{\circ}\text{C}$ .
- Выполните электрические соединения котлов, как показано в соответствующих электрических схемах.
- Установите адрес котла в зависимости от установки.
- Произвести тарирование количества оборотов вентилятора, параметр "P26".
- Убедитесь, что рабочие параметры котла установлены правильно, как указано в руководстве котла.

1.2 ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ ДЛЯ  
УСТАНОВКИ VICTRIX PRO 35-55  
II.



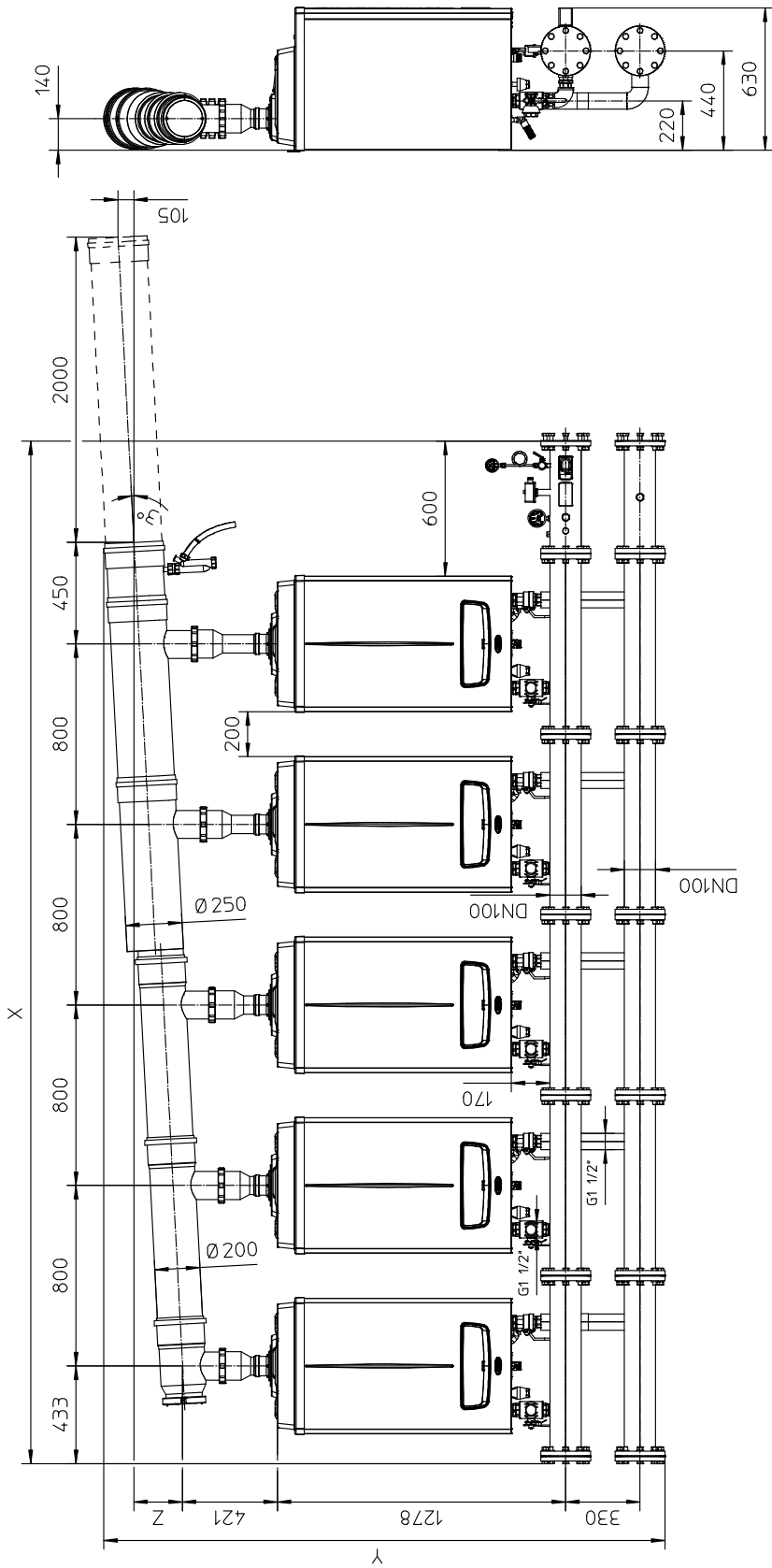
Перемен.	№ Котлов				
	2	3	4	5	
X	2120 мм	2920 мм	3720 мм	4520 мм	
Y	1919 мм	1960 мм	2001 мм	2042 мм	
Z	42 мм	84 мм	126 мм	168 мм	

1.3 ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ ДЛЯ  
УСТАНОВКИ VICTRIX PRO 80 II.



1-2

1.4 ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ ДЛЯ  
УСТАНОВКИ VICTRIX PRO 100-120  
II.



Перемен.	N Котлов				
	2	3	4	5	
X	2133 MM	2933 MM	3733 MM	4533 MM	
Y	2316 MM	2358 MM	2446 MM	2488 MM	
Z	62 MM	104 MM	173 MM	215 MM	

## 2 ОПРЕДЕЛЕНИЕ КАСКАДА

Котлы Victrix Pro II подготовлены для установки в однородный каскад, то есть возможна каскадная установка от 2 до 5 котлов одинаковой мощности.

Кроме того, согласно установленной мощности, необходимо установить правильную

систему дымоудаления.

В следующих таблицах изложены параметры для правильной установки котлов и системы дымоудаления.

Victrix Pro 35 II

	№ 2 Victrix Pro 35 II	№ 3 Victrix Pro 35 II	№ 4 Victrix Pro 35 II	№ 5 Victrix Pro 35 II
Номинальная тепловая мощность (кВт)	69,8	104,7	139,6	174,5
Диаметр дымовой системы (мм)	Ø 160			
Остаточный напор на концах каскада (Па)	11,4	9	6	3
Параметр "P26" Мин скорость вентилятора (об/мин)	1300			

Victrix Pro 55 II

	№ 2 Victrix Pro 55 II	№ 3 Victrix Pro 55 II	№ 4 Victrix Pro 55 II	№ 5 Victrix Pro 55 II
Номинальная тепловая мощность (кВт)	102,6	153,9	205,2	256,5
Диаметр дымовой системы (мм)	Ø 160			
Остаточный напор на концах каскада (Па)	24	20	15	5
Параметр "P26" Мин скорость вентилятора (об/мин)	1500			

Victrix Pro 80 II

	№ 2 Victrix Pro 80 II	№ 3 Victrix Pro 80 II	№ 4 Victrix Pro 80 II	№ 5 Victrix Pro 80 II
Номинальная тепловая мощность (кВт)	150,6	225,9	301,2	376,5
Диаметр дымовой системы (мм)	Ø 200			
Остаточный напор на концах каскада (Па)	19	17	11	5
Параметр "P26" Мин скорость вентилятора (об/мин)	1450			

Victrix Pro 100 II

	№ 2 Victrix Pro 100 II	№ 3 Victrix Pro 100 II	№ 4 Victrix Pro 100 II	№ 5 Victrix Pro 100 II
Номинальная тепловая мощность (кВт)	184,6	276,9	369,2	461,5
Диаметр дымовой системы (мм)	Ø 200	Ø 200	Ø 250	Ø 250
Остаточный напор на концах каскада (Па)	14	12	6	3
Параметр "P26" Мин скорость вентилятора (об/мин)	1400			

Victrix Pro 120 II

	№ 2 Victrix Pro 120 II	№ 3 Victrix Pro 120 II	№ 4 Victrix Pro 120 II	№ 5 Victrix Pro 120 II
Номинальная тепловая мощность (кВт)	228,2	342,3	456,4	570,5
Диаметр дымовой системы (мм)	Ø 200	Ø 200	Ø 250	Ø 250
Остаточный напор на концах каскада (Па)	19	15	9,5	5
Параметр "P26" Мин скорость вентилятора (об/мин)	1550			

**Внимание!** В случае недостающих данных, относящихся к каждой модели котла, а также для всех операций, которые будут выполняться на панели управления котла, обратитесь к инструкции по его эксплуатации.

**Примечание.** Остаточный напор включает 2 метра системы дымоудаления в конце каскада. Определение размеров дымохода/дымовой трубы, которая собирает дым, идущие от дымового коллектора, может происходить под давлением или при пониженном давлении. Если вы хотите работать с дымоходом/дымовой трубой под давлением, значение

остаточного напора на концах каскада - указанное в таблице - представляет собой максимальную потерю нагрузки, которая должна быть в самой системе дымоудаления, чтобы обеспечить правильную работу всех генераторов в различных условиях работы.

### 3 УСТАНОВКА СИСТЕМЫ ДЫМООТВОДА.

#### 3.1 УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ МОНТАЖЕ.

Для правильного монтажа комплекта необходимо учитывать следующие указания.

- генераторы должны быть расположены на одной горизонтальной линии;
- коллектор выхлопной трубы должен иметь минимальный уклон 3°;
- слив конденсата, образуемого приборами, должен соответствовать действующим стандартам в зависимости от установленной мощности;

**Примечание.** Проверить и при необходимости проверить тепловую производительность каждого отдельного прибора (смотреть параграф настроек термической мощности в руководстве по эксплуатации котла).

**Примечание.** Перед монтажом проверить правильное расположение прокладок (см. рис. 2) и смазать поставляемой в комплекте

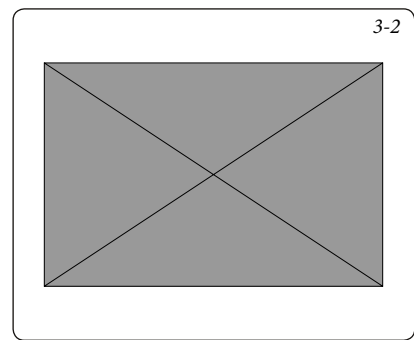
пастой.

**Слив конденсата.** Для слива конденсированной воды, выработанной прибором, необходимо произвести подсоединение при помощи подходящих труб, стойких к кислотным конденсатам, используя сифон (8). Соединение должно быть выполнено таким образом, чтобы избежать заморозки находящейся в нем жидкости. Перед подключением прибора, убедиться, что конденсат может быть удалён должным образом. Необходимо также придерживаться действующих нормативных национальных и местных требований относительно проточных вод.

**Примечание.** Коллектор “зелёной серии” нельзя устанавливать снаружи без соответствующей защиты от УФ-лучей и атмосферных агентов.

#### 3.2 СБОРКА КОМПЛЕКТА КОЛЛЕКТОРА ДЫМООТВОДА.

Установите патрубки с дымовой заслонкой (2) и (3) на фланцах каждого котла (1), устанавливая их до упора, убедившись, в пра-

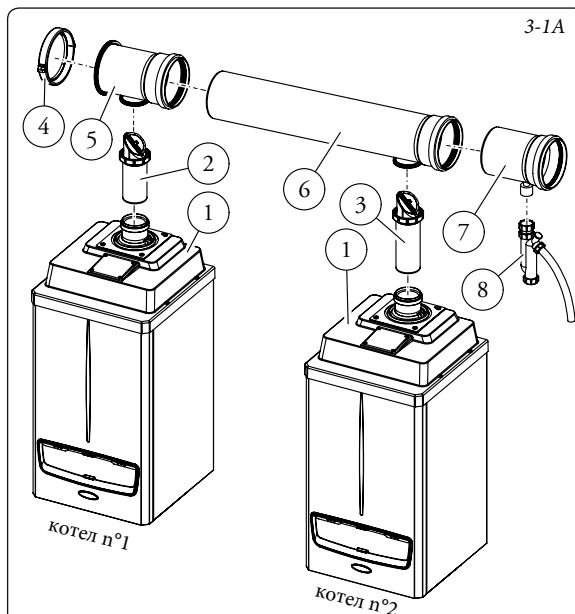


вильном расположении обратного клапана.

Подключите коллектор первого котла (5) на соответствующем патрубке (2), затем подключите коллектор соединения котла (6) к коллектору (5) и закрепите его к патрубку (3) с помощью специального зажимного кольца.

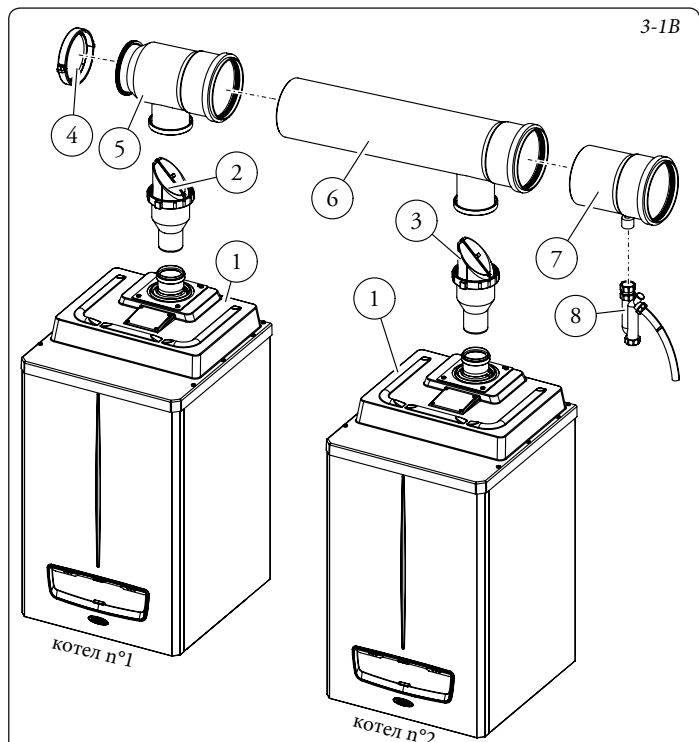
Подсоедините коллектор со сливом конденсата (7) к коллектору (6).

Теперь подсоедините сифон слива конденсата (8).



Состав комплекта коллектора Ø 160 дымоотвода для Victrix Pro 35-55 II:

П.	К-во	Описание
2	1	Вертикальный патрубок с обратным клапаном для подсоединения первого котла Ø 80
3	1	Вертикальный патрубок с обратным клапаном для подсоединения второго котла Ø 80
4	1	Пробка для закрытия дымового канала Ø 160
5	1	Коллектор соединения первого котла Ø 160
6	1	Коллектор соединения второго котла Ø 160
7	1	Коллектор со сливом конденсата Ø 160
8	1	Сифон для слива конденсата



Состав комплекта коллектора Ø 200 дымоотвода для Victrix Pro 80-100-120 II:

П.	К-во	Описание
2	1	Вертикальный патрубок с обратным клапаном для подсоединения первого котла Ø 125
3	1	Вертикальный патрубок с обратным клапаном для подсоединения второго котла Ø 125
4	1	Пробка для закрытия дымового канала Ø 200
5	1	Коллектор соединения первого котла Ø 200
6	1	Коллектор соединения второго котла Ø 200
7	1	Коллектор со сливом конденсата Ø 200
8	1	Сифон для слива конденсата

### 3.3 СБОРКА КОМПЛЕКТА КОЛЛЕКТОРА ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО КОТЛА ДЛЯ VICTRIX PRO 35-55 II И 80 II.

Расширительный комплект позволяет завершить каскадную установку, необходимо приобрести количество, равное соединяемым

котлам (макс. № котлов в каскаде 5).

Подрезать патрубки (10), как указано на рисунке, на основании положения котла.

Ввести патрубки (10) в котел (1) до упора, правильно расположив обратный клапан.

Подсоединить коллекторы дополнительного котла (9) на соответствующих Патрубках (10).

Подсоединить коллектор со сливом конденсата (7) к коллектору (9).

Теперь подсоедините сифон слива конденсата (8).

3-3A

котел n°1      котел n°2      котел n°3      котел n°4      котел n°5

**Состав комплекта коллектора Ø 160 дополнительного котла для Victrix Pro 35-55 II:**

П.	К-во	Описание
9	1	Коллектор подсоединения дополнительного котла
10	1	Вертикальный патрубок с обратным клапаном для подсоединения дополнительного котла

3-3B

котел n°1      котел n°2      котел n°3      котел n°4      котел n°5

**Состав комплекта коллектора Ø 200 дополнительного котла для Victrix Pro 80 II:**

П.	К-во	Описание
9	1	Коллектор соединения дополнительного котла Ø 200
10	1	Вертикальный патрубок с обратным клапаном для подсоединения дополнительного котла Ø 125

### 3.4 СБОРКА КОМПЛЕКТА КОЛЛЕКТОРА ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО КОТЛА ДЛЯ VICTRIX PRO 100-120 II.

Расширительные комплекты позволяют завершить каскадную установку, необходимо приобрести количество, равное соединяемым котлам, как указано на рисунке 3-3С (макс. №

котлов в каскаде 5).

Подрезать патрубок (10), как указано на рисунке.

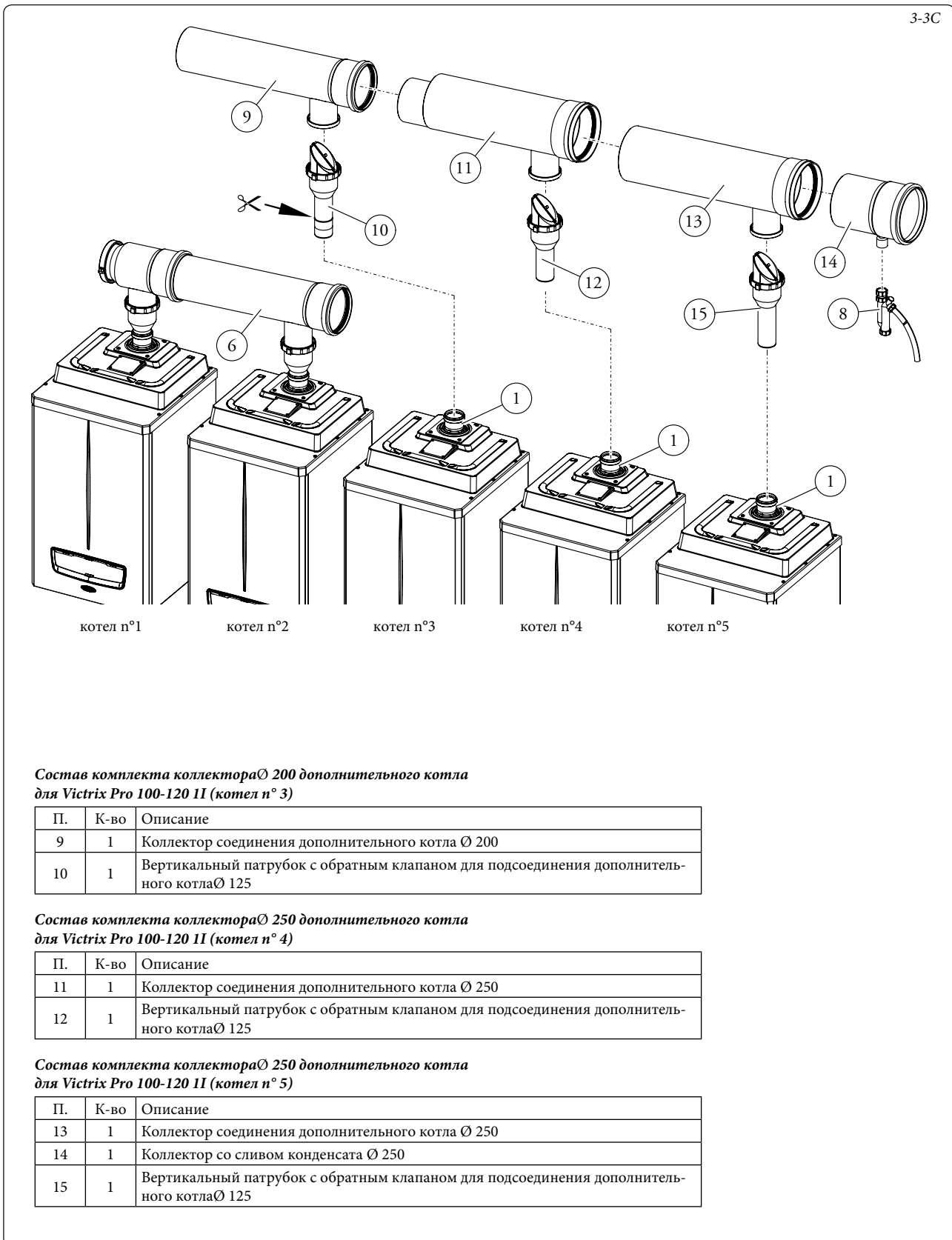
Ввести патрубок (10) в котел (1) до упора, правильно расположив обратный клапан.

Затем ввести патрубки (12) и (15), правильно расположив обратный клапан.

Подсоединить коллекторы дополнительного котла (9, 11 и 13) к соответствующим патрубкам (10, 12 и 15).

Подсоединить коллектор со сливом конденсата (14) к коллектору (13).

Теперь подсоедините сифон слива конденсата (8).



**Состав комплекта коллектора Ø 200 дополнительного котла для Victrix Pro 100-120 II (котел n° 3)**

П.	К-во	Описание
9	1	Коллектор соединения дополнительного котла Ø 200
10	1	Вертикальный патрубок с обратным клапаном для подсоединения дополнительного котла Ø 125

**Состав комплекта коллектора Ø 250 дополнительного котла для Victrix Pro 100-120 II (котел n° 4)**

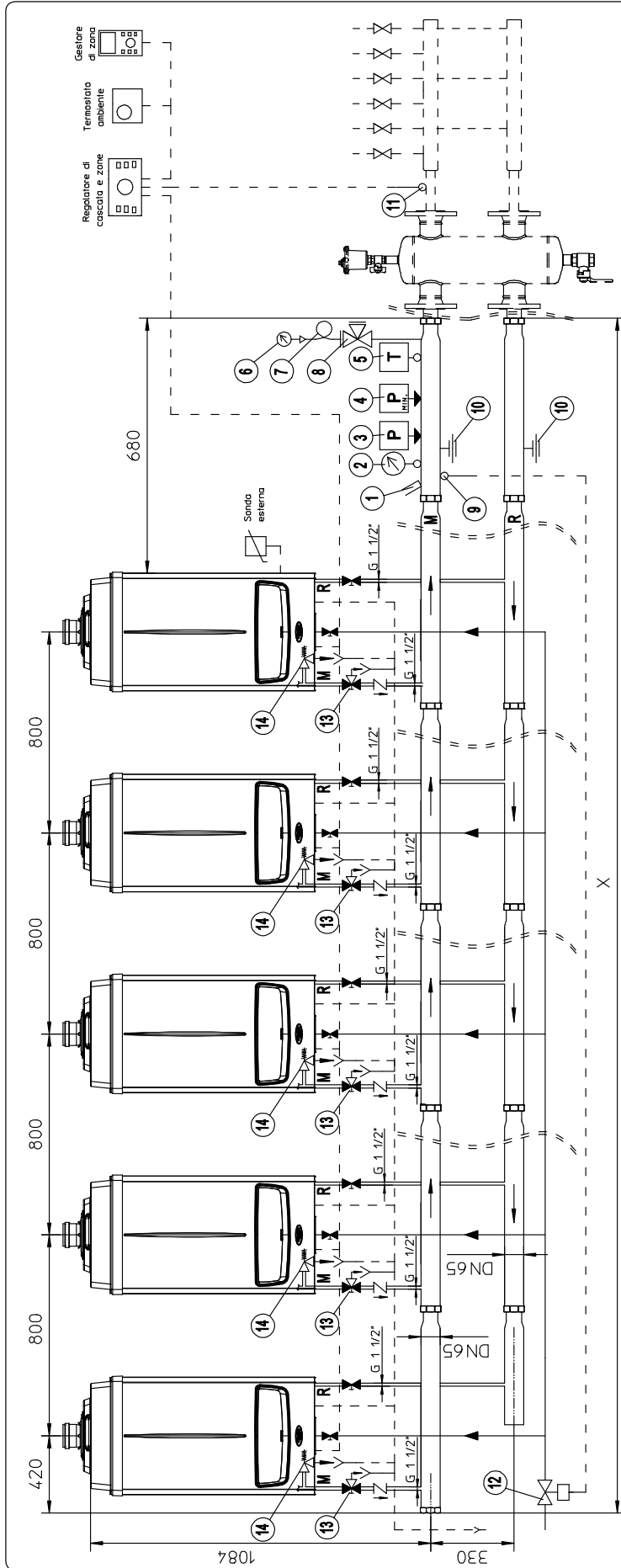
П.	К-во	Описание
11	1	Коллектор соединения дополнительного котла Ø 250
12	1	Вертикальный патрубок с обратным клапаном для подсоединения дополнительного котла Ø 125

**Состав комплекта коллектора Ø 250 дополнительного котла для Victrix Pro 100-120 II (котел n° 5)**

П.	К-во	Описание
13	1	Коллектор соединения дополнительного котла Ø 250
14	1	Коллектор со сливом конденсата Ø 250
15	1	Вертикальный патрубок с обратным клапаном для подсоединения дополнительного котла Ø 125

# 4 УСТАНОВОЧНЫЕ СХЕМЫ.

## 4.1 СХЕМА ВЕРСИИ VICTRIX PRO 35-55 II.



Установочная схема  
 Настенные котлы в каскаде до 5 штук в линии или двускатно  
 Марка: IMMERGAS  
 Серия: VICTRIX PRO II

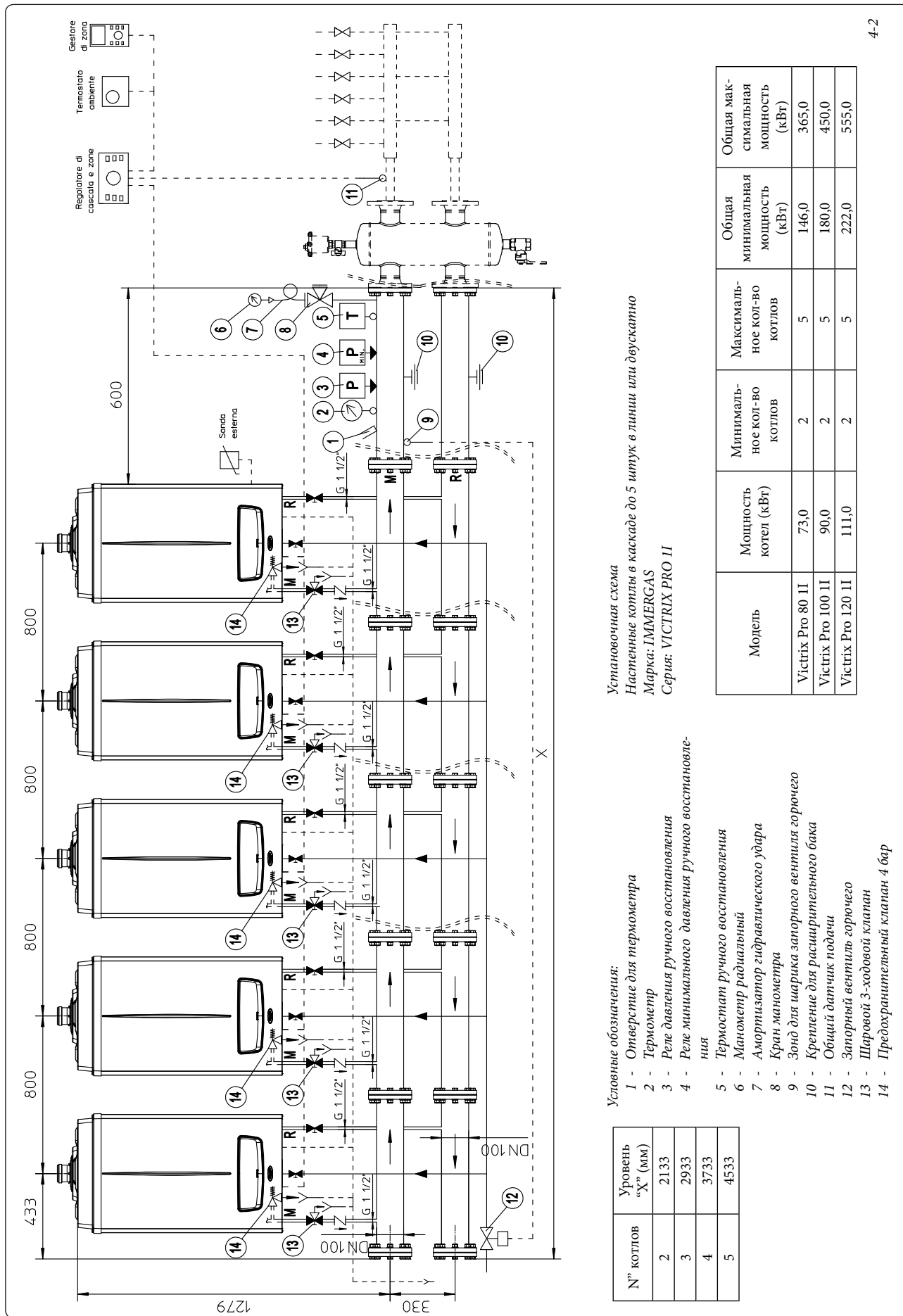
- Условные обозначения:
- 1 - Отверстие для термометра
  - 2 - Термометр
  - 3 - Реле давления ручного восстановления
  - 4 - Реле минимального давления ручного восстановления
  - 5 - Термометр ручного восстановления
  - 6 - Манометр радиальный
  - 7 - Амортизатор гидравлического удара
  - 8 - Кран манометра
  - 9 - Зонд для шарика запорного вентиля горючего
  - 10 - Крепление для расширительного бака
  - 11 - Общий датчик подачи
  - 12 - Запорный вентиль горючего
  - 13 - Шаровой 3-ходовой клапан
  - 14 - Предохранительный клапан 4 бар

№ котлов	Уровень "X" (мм)
2	2120
3	2920
4	3720
5	4520

Модель	Мощность котел (кВт)	Минимальное кол-во котлов	Максимальное кол-во котлов	Общая минимальная мощность (кВт)	Общая максимальная мощность (кВт)
Victrix Pro 35 II	34,0	2	5	68,0	170,0
Victrix Pro 55 II	49,9	2	5	99,8	249,5

4-1

4.2 СХЕМА ВЕРСИИ VICTRIX PRO 80-100-120 II.

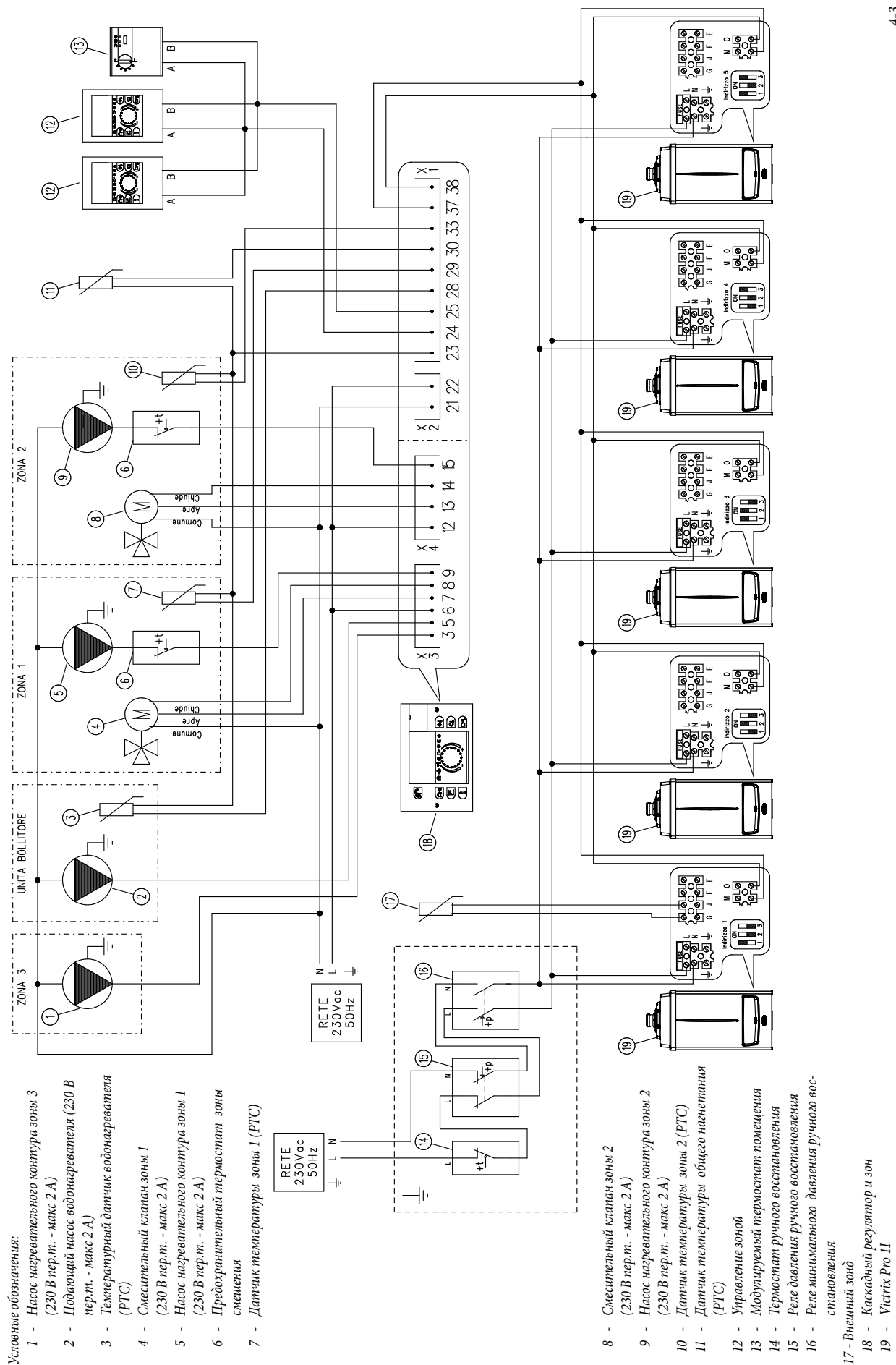


Установочная схема  
 Настенные котлы в каскаде до 5 штук в линии или двухконтно  
 Марка: IMMERGAS  
 Серия: VICTRIX PRO II

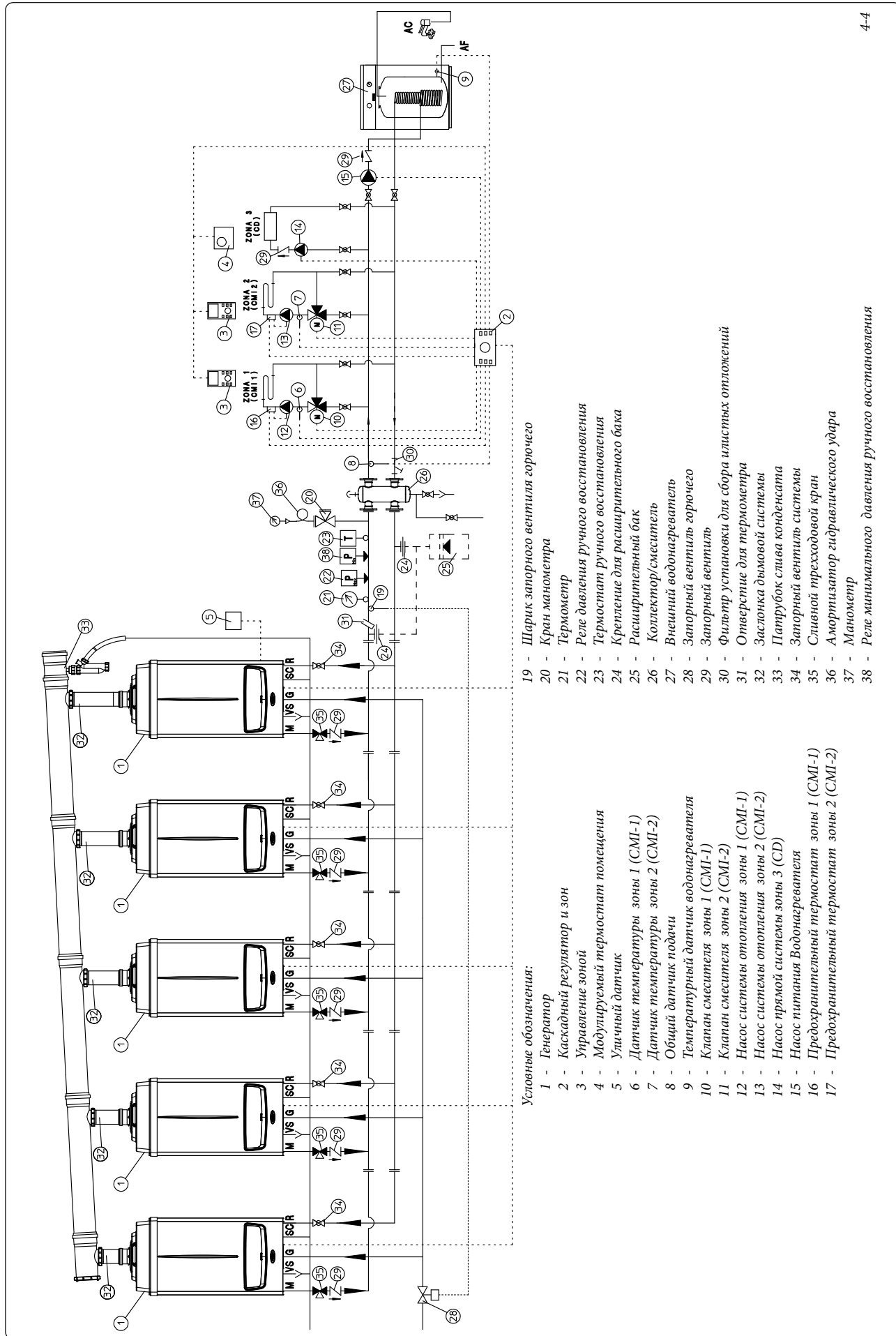
Условные обозначения:  
 1 - Отверстие для термометра  
 2 - Термометр  
 3 - Реле давления ручного восстановления  
 4 - Реле минимального давления ручного восстановления  
 5 - Термостат ручного восстановления  
 6 - Манометр радиальный  
 7 - Амортизатор гидравлического удара  
 8 - Кран манометра  
 9 - Зонд для шарика запорного вентиля горячего  
 10 - Крепление для расширительного бака  
 11 - Общий датчик подачи  
 12 - Запорный вентиль горячего  
 13 - Шаровой 3-ходовой клапан  
 14 - Предохранительный клапан 4 бар

№ котлов	Уровень "X" (мм)
2	2133
3	2933
4	3733
5	4533

Модель	Мощность котел (кВт)	Минимальное кол-во котлов	Максимальное кол-во котлов	Общая минимальная мощность (кВт)	Общая максимальная мощность (кВт)
Victrix Pro 80 II	73,0	2	5	146,0	365,0
Victrix Pro 100 II	90,0	2	5	180,0	450,0
Victrix Pro 120 II	111,0	2	5	222,0	555,0



4.4 ПРИМЕРЫ КАСКАДНОЙ УСТАНОВКИ КОТЛОВ.



Условные обозначения:

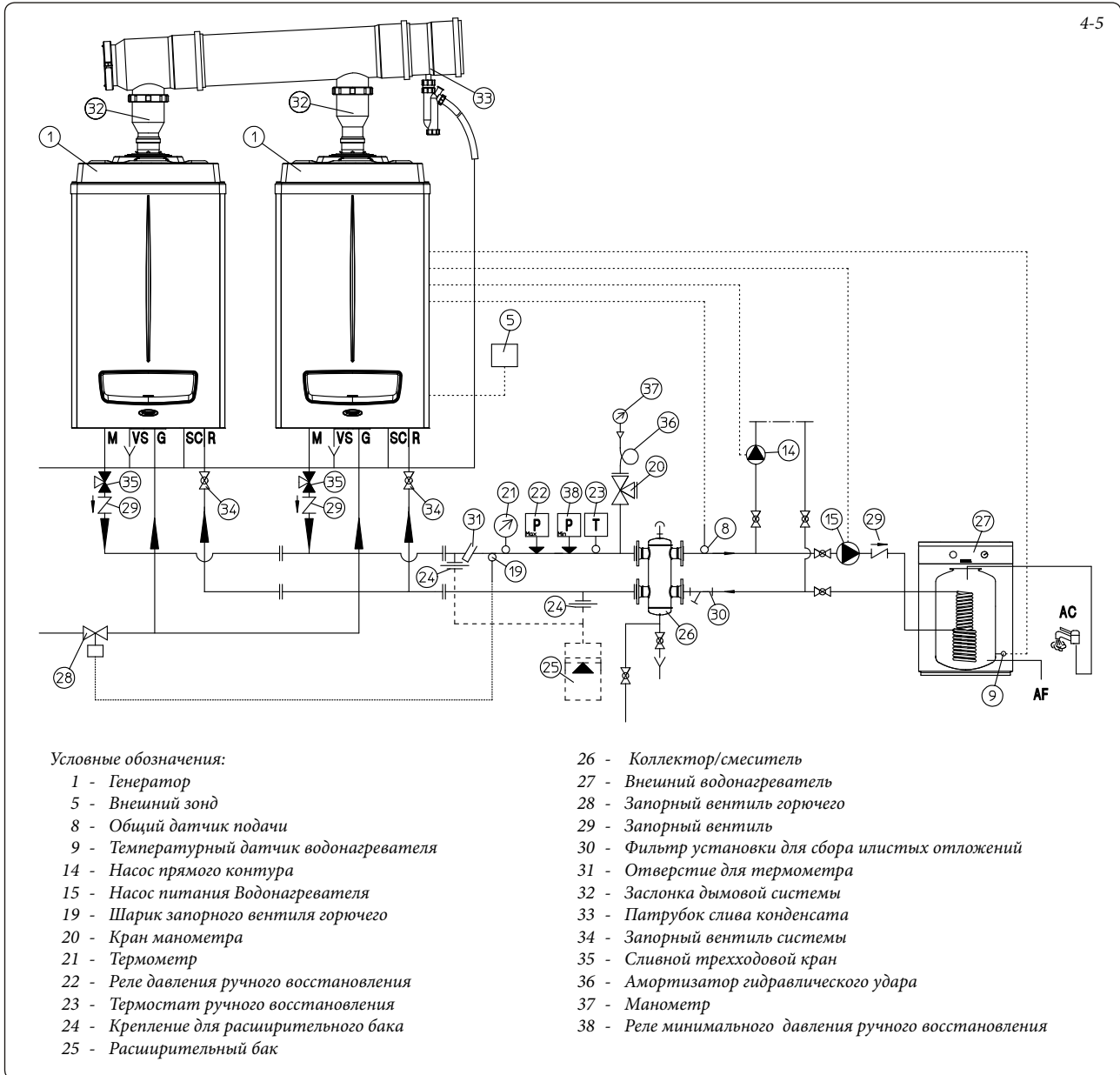
- 1 - Генератор
- 2 - Каскадный регулятор и зон
- 3 - Управление зоной
- 4 - Модулируемый термостат помещения
- 5 - Уличный датчик
- 6 - Датчик температуры зоны 1 (СМ1-1)
- 7 - Датчик температуры зоны 2 (СМ1-2)
- 8 - Общий датчик подачи
- 9 - Температурный датчик водонагревателя
- 10 - Клапан смесителя зоны 1 (СМ1-1)
- 11 - Клапан смесителя зоны 2 (СМ1-2)
- 12 - Насос системы отопления зоны 1 (СМ1-1)
- 13 - Насос системы отопления зоны 2 (СМ1-2)
- 14 - Насос прямой системы зоны 3 (СД)
- 15 - Насос питания Водонагревателя
- 16 - Предохранительный термостат зоны 1 (СМ1-1)
- 17 - Предохранительный термостат зоны 2 (СМ1-2)

- 19 - Шарик запорного вентиля горячего
- 20 - Кран манометра
- 21 - Термометр
- 22 - Реле давления ручного восстановления
- 23 - Термостат ручного восстановления
- 24 - Крепление для расширительного бака
- 25 - Расширительный бак
- 26 - Коллектор/смеситель
- 27 - Внешний водонагреватель
- 28 - Запорный вентиль горячего
- 29 - Запорный вентиль
- 30 - Фильтр установки для сбора ил и листьев отложенный
- 31 - Отверстие для термометра
- 32 - Заслонка дымовой системы
- 33 - Патрубок слива конденсата
- 34 - Запорный вентиль системы
- 35 - Сливной трехходовой кран
- 36 - Амортизатор гидравлического удара
- 37 - Манометр
- 38 - Реле минимального давления ручного восстановления

#### 4.5 ПРИМЕР УСТАНОВКИ VICTRIX PRO II В ПРОСТОЙ КАСКАД.

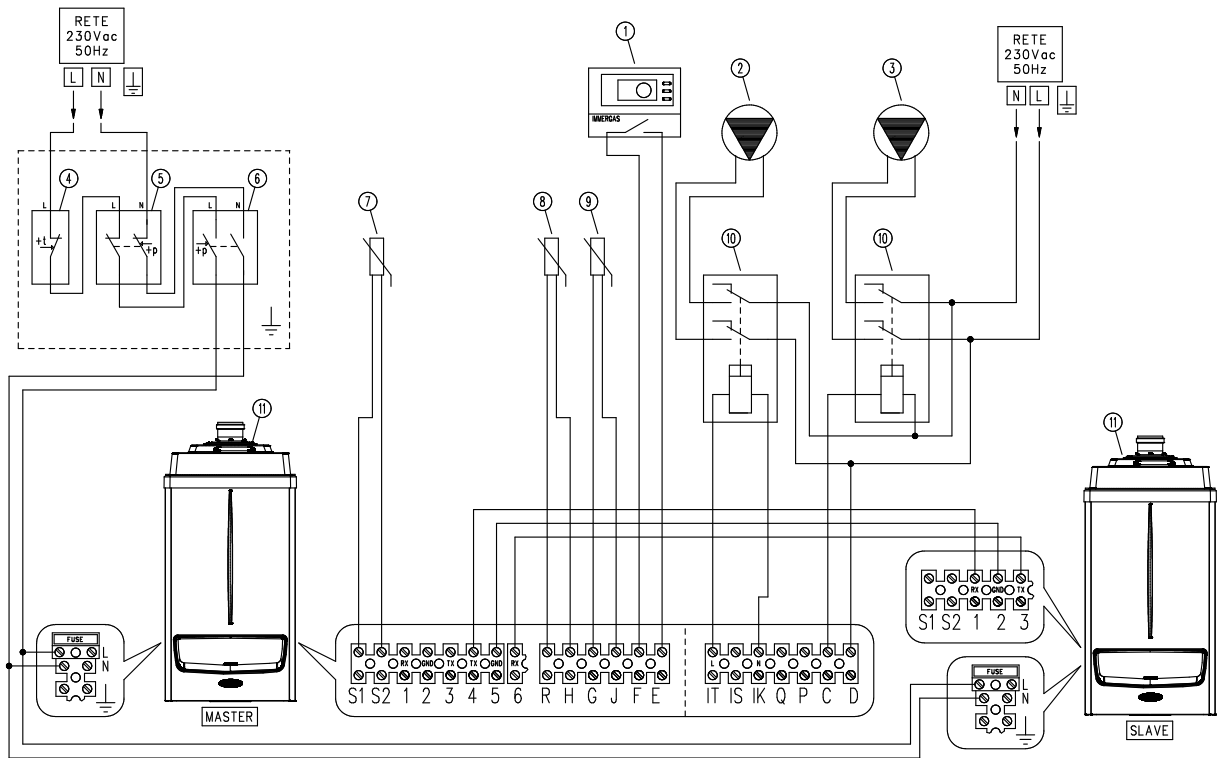
При прямом подключении двух котлов (максимум 2 котла той же мощности) электрически вы можете создать "простой каскад". При каждом запросе, последовательность включения двух котлов меняется, на основа-

нии потребностей установки. Выполните соединение, как показано на следующей схеме, и настройте их, как описано в руководстве с инструкциями самого котла..



4.6 ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА  
VICTRIX PRO II В ПРОСТОМ  
КАСКАДЕ С ГВС.

4-6



Условные обозначения:

- 1 - Термостат помещения Вкл/Выкл
- 2 - Насос питания водонагревателя (230 В пер.т.)
- 3 - Насос системы отопления (230 В пер.т.)
- 4 - Термостат ручного восстановления
- 5 - Реле давления ручного восстановления
- 6 - Реле минимального давления ручного восстановления
- 7 - Уличный датчик (NTC)
- 8 - Температурный датчик водонагревателя (NTC)
- 9 - Датчик температуры общего нагнетания
- 10 - Внешнее реле (230 В пер.т.)
- 11 - Котел

На соединении BUS (клеммы 1 ÷ 6): диаметр кабеля 3 ÷ 7 мм, секция кабелей 0,5 ÷ 1,5 кв.мм., максимальная длина 3 м.

Датчики (сс. 7 ÷ 9) подключаются к ведущему котлу, диаметр кабеля 3 ÷ 7 мм, сечение кабелей 0,5 ÷ 1,5 кв.мм.

Клеммы "IT" и "IK", макс. напряжение 230 В пер.т. и макс. ток 1А.

Клеммы "С" и "D", чистый контакт макс. напряжение 230 В пер.т., макс ток 1 А.

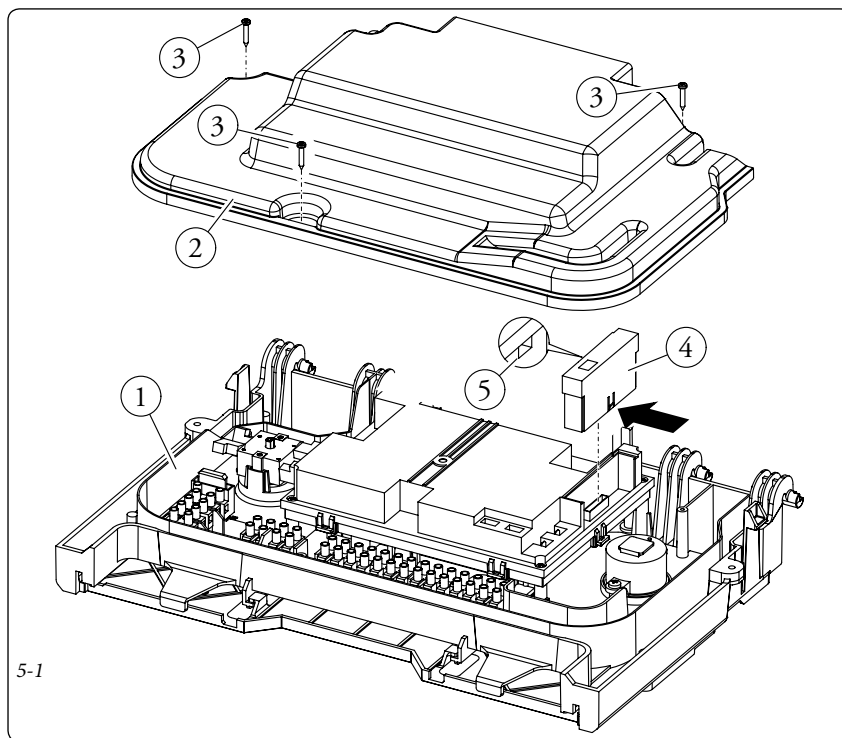
## 5 УСТАНОВКА АДРЕСА КОТЛА.

После того, как электрическое соединение выполнено, необходимо установить адрес на карте связи (4) каждого котла, задавая адрес, как показано ниже.

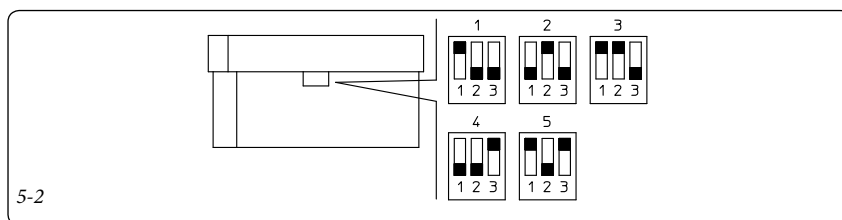
Откройте панель управления котла (1) (убедившись предварительно, что блок питания котла был выключен), ослабив винты (3) и открыв крышку (2);

Вынуть карту связи (4), нажав на защелку, чтобы высвободить её из гнезда.

С противоположной стороны находятся выключатели (5) для установки адресов котла (рис. 12).



5-1



5-2





Следите за нами

**Immergas Italia**



---

Immergas S.p.A.  
42041 Brescello (RE) - Italy  
Тел. 0522.689011  
Факс 0522.680617

**Компания сертифицирована согласно ISO  
9001**